

GLI ARTEFICI DELLA COLLEZIONE

Sono in questa sala esposti i ritratti dei Farnese che durante il periodo romano hanno influenzato in modo determinante il divenire della collezione. Colui che ne fu all'origine, Papa Paolo III (1468-1549), è immortalato da Raffaello nelle sue vesti cardinalizie e poi da Tiziano nella veste papale, giusto accanto al suo prezioso breviario. Seguono i ritratti dei nipoti: il Gran Cardinale Alessandro (1520-1589), figura fondamentale per la crescita qualitativa della Collezione, ma anche figura politica e religiosa di spicco nel suo tempo, oltre che grande mecenate; il fratello Ranuccio (1530-1565), anch'esso grande mecenate e protettore di numerosi eruditi, fra cui Fulvio Orsini scelto come bibliotecario. Ottavio (1524-1586), fratello di Alessandro e Ranuccio, appare accanto alla moglie, Margherita d'Austria (1522-1586), figlia naturale dell'imperatore Carlo V, che sposò in seconde nozze nel 1538. L'importante collezione di Margherita (in precedenza ereditata dal primo marito, Alessandro de' Medici) alla sua morte si unirà a quella Farnese. Infine, Odoardo (1573-1626) è la figura che chiude il prestigioso ciclo romano della Collezione Farnese: va ricordato per aver commissionato ad Annibale Carracci la realizzazione di molti affreschi del Palazzo in Campo de' Fiori e in particolare quelli della Galleria Farnese, il suo capolavoro.

THE PROTAGONISTS OF THE COLLECTION

In this room are displayed portraits of some of the figures who played a prominent role during the Roman period of the collection and who fostered its expansion. Above all Pope Paul III (1468-1549), born Alessandro Farnese, who is shown here first immortalised by Raphael in cardinal's robes and then in his papal robes by Titian. At his side is displayed his precious breviario. There are also portraits dedicated to the grandsons of Paul III: Alessandro (1520-1589), the Gran Cardinale, who was a leading political and religious figure of his time, as well as a great patron of the arts and patron of scholars, among whom is Fulvio Orsini who acted as librarian to the Farnese family. Ottavio (1524-1586), brother of Alessandro and Ranuccio, appears beside his wife, Margaret of Austria (1522-1586), natural daughter of the emperor Charles V, whom she married in her second marriage in 1538. Margaret's great collection, which she had inherited from her first husband, Alessandro de' Medici, merged with the Farnese collection upon her death. We can also see Odoardo (1573-1626), who summoned Annibale Carracci to Rome to decorate rooms in Palazzo Farnese in Campo de' Fiori, and in particular the Galleria, which is considered his masterpiece.

f.to 80x220 cm

62,3 cm